

→ Série 461



■ ADAPTÉ À

Liquides	neutre et non neutre	
Air, gaz et vapeurs techniques	neutre et non neutre	
Vapeur d'eau		

■ EXEMPLES D'UTILISATION / DOMAINES D'APPLICATION

Pour sécuriser :

- réservoirs et systèmes sous pression pour vapeurs, gaz et liquides neutres / non neutres
- chaudières à vapeur et installations pour vapeur d'eau dans le respect des instructions concernant l'installation et avec la bonne version de soupape et le bon joint.

- installations chimiques, centrales de biogaz
- installations de dessalage
- construction d'appareils et technologie médicale
- construction et équipements navals
- domaines secondaires de l'industrie alimentaire et des boissons, pharmaceutique et cosmétique
- applications offshore

Les soupapes de sûreté sont tarées et plombées par nos soins.

■ AUTORISATIONS

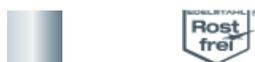
Numéro d'homologation TÜV 2061	D/G, F
Attestation d'examen CE de type	S/G, L
TSG ZF001-2006	D/G (S/G), F (L)
KGS	G
TR ZU 032/2013 - TR ZU 010/2011	D/G (S/G), F (L)
<b>En conformité avec</b>	
Fiche AD 2000 A2 TRD 421 DIN EN ISO 4126-1	DESP 2014/68/EU KGS AA 319

**Sociétés de classification**

Germanischer Lloyd	GL
Lloyd's Register EMEA	LR EMEA
American Bureau of Shipping	ABS
Det Norske Veritas	DNV
Russian Maritime Register of Shipping	RS



■ MATÉRIAU



■ SPECIFICATION



1/4" - 1/2"



- 60°C à + 225°C selon la version



0,5 - 70 bar

■ MATERIAUX

Élément	Matériau	DIN EN	ASME
Corps d'entrée	Acier inoxydable	1.4404	316 L
Corps de sortie	Acier inoxydable	1.4408	CF8M
Pièces internes	Acier inoxydable	1.4404	316 L
Ressort	Acier inoxydable	1.4310	302

<b>s</b>	Standard, version à bonnet non étanche au gaz	pour fluides neutres sans contrepression.
<b>t</b>	version à bonnet étanche au gaz	pour fluides neutres et non neutres sans compensation de contrepression. Environnement protégé des effets du fluide.

## ■ FLUIDE

<b>G</b>	gazeux	Air, vapeurs, gaz et vapeur d'eau
<b>F</b>	liquide	La température d'ébullition sous pression atmosphérique ne doit pas être dépassée
<b>GF</b>	gazeux et liquide	Air, vapeurs, gaz, vapeur d'eau et liquides

## ■ DISPOSITIF DE DECHARGE

<b>K</b>	Standard avec molette de décharge
<b>L</b>	Levier de décharge
<b>O</b>	sans dispositif de décharge, standard dans les versions étanches au gaz

## ■ DIAMETRES NOMINAUX ET TAILLES DE RACCORDS DISPONIBLES

Diamètre nominal DN		8	10	15
Entrée		1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)
Sortie	1/2" (15)	■	■	■

## ■ TYPE DE RACCORD ENTRÉE / SORTIE RACCORDS FILETÉS

<b>m / f</b>	Standard	Raccord fileté BSP-P / Raccord taraudé BSP-P	DIN EN ISO 228-1 / DIN EN ISO 228-1
--------------	----------	--	-------------------------------------

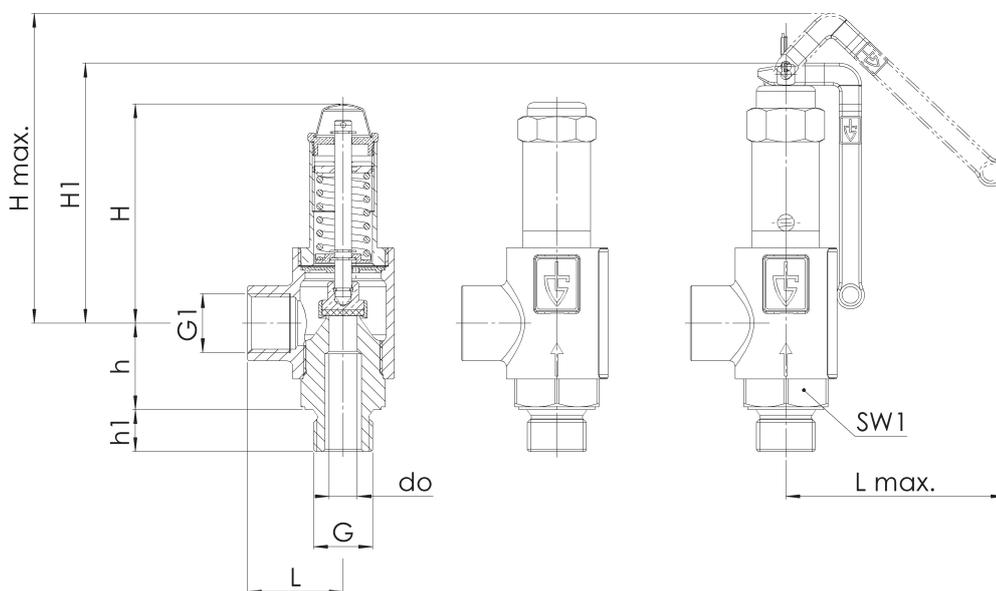
## ■ JOINTS

<b>PTFE</b>	Polytétrafluoroéthylène	Joint plat jusqu'à 22 bar	-60°C à +225°C
<b>PTFE+Kohle</b>	Polytétrafluoroéthylène + carbone	Joint plat jusqu'à 22,1 bar	-60°C à +225°C

■ DIAMETRES NOMINAUX, RACCORDS, DIMENSIONS

Série 461: Raccord, dimensions, plages de tarage				
Diamètre nominal	DN	8	10	15
Raccord DIN EN ISO 228	G	1/4" (8)	3/8" (10)	1/2" (15)
Sortie DIN EN ISO 228	G1	1/2" (15)	1/2" (15)	1/2" (15)
Dimensions en mm	L	34	34	34
	Lmax	78	78	78
	H	79	79	79
	H1	93	93	93
	Hmax	111	111	111
	h	31	31	31
	h1	12	12	15
	SW	30	30	30
	do	6	8	10
	Poids	kg	0,5	0,5
Plage de tarage	bar	0,5-70	0,5-70	0,5-50

■ MESURES PRINCIPALES, DIMENSIONS



■ CHOIX INDIVIDUEL / COMPOSITION DE LA SOUPAPE

Série	Version de la soupape	Fluide	Dispositif de décharge	Diamètre nominal DN	Type de raccord		Taille du raccord		Joint	Options	Tarage	Quantité
					Entrée	Sortie	Entrée	Sortie				
461	t	G	O	8	m	f	8	15	PTFE		12,3	2
461					m	f		15				
461					m	f		15				
461					m	f		15				

Grâce à ce tableau, vous pouvez composer la soupape correspondant à vos besoins (comme le montre l'exemple, que vous êtes prié de rayer). Veuillez remplir en manuscrit les cases par les abréviations contenues dans cette fiche technique. Puis veuillez faxer cette page au : +49(0)7141.4889488 N'oubliez pas d'indiquer vos coordonnées afin que notre équipe de commerciaux puisse vous contacter.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Société \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

■ TABLEAU DES DEBITS

Série 461: Débit à un dépassement du tarage de 10%										
Diamètre nominal DN	Tarage bar	8			10			15		
		I	II	III	I	II	III	I	II	III
Air I Nm³/h	0,5	6	4	0,54	24	18	0,86	44	34	1,62
	1	10	8	0,70	35	28	1,13	67	54	2,24
	1,5	14	11	0,89	46	37	1,38	91	72	2,70
Vapeur II kg/h	2	18	15	1,00	57	45	1,62	113	89	3,13
	2,5	22	17	1,11	68	53	1,78	132	104	3,49
	3	26	20	1,24	78	61	1,94	154	120	3,83
Eau III m³/h	3,5	29	22	1,30	88	68	2,11	174	135	4,10
	4	32	25	1,40	98	76	2,24	196	152	4,40
	4,5	35	27	1,46	110	85	2,38	216	167	4,67
	5	39	30	1,51	120	93	2,48	236	182	4,91
	5,5	42	32	1,59	130	100	2,57	256	197	5,16
	6	45	35	1,67	140	108	2,67	276	213	5,40
	6,5	49	37	1,73	151	116	2,81	296	227	5,62
	7	52	40	1,78	161	123	2,89	316	242	5,86
	7,5	55	42	1,84	171	131	3,00	336	257	6,10
	8	58	45	1,92	181	138	3,08	356	272	6,32
	8,5	62	47	1,97	191	146	3,19	376	287	6,48
	9	65	49	2,00	201	153	3,29	396	302	6,70
	9,5	68	52	2,05	211	161	3,38	416	316	6,88
	10	72	54	2,11	222	168	3,46	436	331	7,07
	11	78	59	2,16	242	183	3,62	476	361	7,43
	12	85	64	2,27	262	198	3,78	516	390	7,72
	13	94	71	2,35	283	213	3,94	556	419	8,10
	14	101	76	2,43	303	228	4,08	596	449	8,37
	15	108	81	2,54	323	243	4,21	636	479	8,75
	16	114	86	2,62	344	258	4,37	676	508	9,05
	17	121	91	2,70	364	273	4,51	716	537	9,32
18	128	96	2,78	384	288	4,62	756	566	9,56	
19	135	101	2,86	420	314	4,81	796	596	9,87	
20	142	106	2,90	441	330	4,93	836	625	10,13	
21	153	114	2,97	470	351	5,05	876	655	10,38	
22	160	120	3,04	491	367	5,17	916	684	10,62	
23	167	125	3,11	513	383	5,29	956	714	10,86	
24	174	130	3,18	534	399	5,40	996	743	11,09	
25	181	135	3,25	556	415	5,51	1036	773	11,32	
26	188	-	3,31	577	-	5,62	1076	-	11,55	
27	195	-	3,37	599	-	5,73	1116	-	11,77	
28	202	-	3,43	620	-	5,83	1156	-	11,98	
29	209	-	3,50	641	-	5,94	1196	-	12,20	
30	216	-	3,56	663	-	6,04	1236	-	12,40	
32	230	-	3,67	706	-	6,24	1316	-	12,81	
34	244	-	3,79	749	-	6,43	1396	-	13,21	
36	258	-	3,89	792	-	6,62	1475	-	13,59	
38	272	-	4,00	835	-	6,80	1555	-	13,96	
40	286	-	4,11	877	-	6,97	1635	-	14,32	
42	300	-	4,21	920	-	7,15	1715	-	14,68	
44	314	-	4,31	963	-	7,31	1795	-	15,02	
46	328	-	4,40	1006	-	7,48	1875	-	15,36	
48	342	-	4,50	1049	-	7,64	1955	-	15,69	
50	355	-	4,59	1092	-	7,80	2035	-	16,01	
52	369	-	4,68	1135	-	7,95	2115	-	16,33	
54	383	-	4,77	1178	-	8,10	2195	-	16,64	
56	397	-	4,86	1221	-	8,25	2275	-	16,95	
58	411	-	4,94	1263	-	8,40	2355	-	17,25	
60	425	-	5,03	1306	-	8,54	2435	-	17,54	
62	439	-	5,11	1349	-	8,68	2515	-	17,83	
64	453	-	5,19	1392	-	8,82	2595	-	18,12	
66	467	-	5,27	1435	-	8,96	2675	-	18,40	
68	481	-	5,35	1478	-	9,09	2755	-	18,68	
70	495	-	5,43	1521	-	9,22	2835	-	18,95	